



BETWEEN TRACKS

PRESSURE POINTS 2/3:

EIN NEXTEX PROJEKT MIT THE SALFORD RESTORATION OFFICE & THE INTERNATIONAL 3, MANCHESTER.

Projektleitung Rachel Lumsden mit James Hutchinson und Lesley Young

Part 1: BADHAUS, ST. GALLEN, CH

LOKREMISE, 9000 ST. GALLEN

15. Mai – 11. Juni 2009

Donnerstag, Samstag & Sonntag
12.00 – 17.00 offen

Louise Adkins (UK) | Andrew Bracey (UK)
Hayley Drayton (UK) | Stuart Edmundson (UK)
Evi Grigoropoulou (UK) | Mirjam Kradolfer (CH)
Tim Machin (UK) | Vera Marke (CH) | Paul Needham (UK) | Elisabeth Nembrini (CH)
Stefan Rohner (CH) | Sarah Sanders (UK)
Harlis Schweizer (CH) | Herbert Weber (CH)

VERNISSAGE: Donnerstag, 14. Mai 2009

(offen ab 19.00)

Performance: **Naomi Kashiwagi (UK)**
Matt Wand (UK)

EVENTS PROGRAMME:

FREE TRADE I (SWISS EDITION): Kurzfilme & Grill
Samstag 16. Mai 2009 (offen ab 18.00)

THIS IS ENGLAND: Filmabend
Donnerstag 28. Mai 2009 (offen ab 19.00)

FREE TRADE II (UK EDITION): Kurzfilme & Grill
Samstag 6. Juni 2009 (offen ab 18.00)

Kurz-Film Programme: **Karin Bühler (CH)**
Rolf Fleischmann (CH) | Edith Fluckiger (CH)
Susanne Hofer (CH) | Rahel Ilona Eisenring (CH)
Rachel Lumsden (CH) | Arno Oehri (FL)
Elisabeth Nembrini (CH) | Stefan Rohner (CH)
Hildegard Spielhofer (CH) | Olga Titus (CH)
Andrea Vogel (CH) | Nick Crowe (UK) | Katie Davies (UK) | Tim Etchells & Hugo Glendinning (UK) | Erica Eyres (UK) | Alex Pearl (UK)
Nikolaj Bendix Skyum Larsen (UK) | Rebecca Lennon (UK) | David Sherry (UK)

FINNISSAGE: Donnerstag 11. Juni 2009

Performance: **Simon Blackmore (UK)**
Laurence Lane (UK) | Plus «Peter Dew legt auf» – (offen ab 19.00)

Part 2: THE INTERNATIONAL 3, UK

8 FAIRFIELD STREET, MANCHESTER, M1 3GF

THE SALFORD RESTORATION OFFICE, UK

142 CHAPEL STREET, SALFORD, M3 6AF

19 June – 18 July 2009

Wednesday – Saturday, 12pm – 5pm

Andrea Corciulo (CH) | Dave Griffiths (UK)
Candice Jacobs (UK) | Aurelio Kopainig (CH)
Alexandra Maurer (CH) | Haroon Mirza (UK)
Aleksandra Signer (CH) | David Sherry (UK)

PREVIEW: Thursday 18 June 2009,

The Salford Restoration Office, 5pm – 8pm
The International 3, 6pm – 9pm
Performance: **Andrea Vogel (CH)**

EVENTS PROGRAMME:

FREE TRADE I & FREE TRADE II
AT THE INTERNATIONAL 3
Wednesday 24 June 2009, 6pm

Short-Film Programme: **Karin Bühler (CH)**
Rolf Fleischmann (CH) | Edith Fluckiger (CH)
Susanne Hofer (CH) | Rahel Ilona Eisenring (CH)
Rachel Lumsden (CH) | Arno Oehri (FL)
Elisabeth Nembrini (CH) | Stefan Rohner (CH)
Hildegard Spielhofer (CH) | Olga Titus (CH)
Andrea Vogel (CH) | Nick Crowe (UK) | Katie Davies (UK) | Tim Etchells & Hugo Glendinning (UK) | Erica Eyres (UK) | Alex Pearl (UK)
Nikolaj Bendix Skyum Larsen (UK) | Rebecca Lennon (UK) | David Sherry (UK)

Pressure Points ist ein von NEXTEX initiiertes, mehrteiliges, kollaboratives Austauschprojekt. Seine erste Phase fand im Mai 2007 im damaligen Projektraum exex in St. Gallen unter dem Titel «Rub a Dub Dub» mit den britischen Künstlern Jacob Cartwright, Nick Jordan und Steven McNeilly statt.

Von Mai bis Juli 2009 finden nun unter dem Titel Pressure Points: BETWEEN TRACKS zwei fast zeitgleiche Ausstellungen bei «The International 3» und «The Salford Restoration Office» in Manchester (UK) und im Badhaus in St. Gallen (CH) statt.

BETWEEN TRACKS bringt Künstler/innen aus Grossbritannien und der Schweiz zusammen und konfrontiert sie mit den je verschiedenen kulturellen und künstlerischen Hintergründen. Das Projekt wurde von der Künstlerin Rachel Lumsden (NEXTEX, St. Gallen) in enger Zusammenarbeit mit dem Kuratorenpaar Lesley Young und James Hutchinson (The Salford Restoration Office, Manchester) entwickelt. Ob aus Manchester oder St. Gallen, alle Beteiligten arbeiten und agieren ausserhalb der

grossen Kunstzentren ihrer Länder, in Regionen mit eigenen Netzwerken und Kunstszenen. So ist BETWEEN TRACKS hauptsächlich eine Übung in Diplomatie zwischen zwei Kunstprovinzen. Dabei trifft minimales Understatement aus Manchester auf selbstbewusste Konzeptkunst aus St. Gallen. Die Ausstellungen in Manchester und St. Gallen sind mit einer starken Anbindung an das jeweilige künstlerische Umfeld konzipiert und so entworfen, dass den Gästen jeweils einheimische Gegenpositionen begegnen, welche ihre Arbeiten einbetten, verstärken oder ihnen entgegen wirken.

Das Schaffen und Etablieren einer Diskursplattform ist das wichtigste Anliegen von Pressure Points: BETWEEN TRACKS. Das Projekt führt zwei unterschiedliche Spuren zu einem Geleise zusammen, über das der britisch-schweizerische Regionalexpress für kurze Zeit verkehren wird.

Pressure Points was initiated in 2007 by NEXTEX. It was launched as a collaborative exchange project between Switzerland and the UK with the exhibition «Rub a Dub Dub» from British artists Jacob Cartwright, Nick Jordan and Stephen McNeilly.

The second phase of Pressure Points: BETWEEN TRACKS will take place from May to July 2009, in which three exhibitions will run more or less back to back at «The International 3» and «The Salford Restoration Office», Manchester (UK) and in Badhaus, St. Gallen (CH).

BETWEEN TRACKS connects artists from Britain and Switzerland, confronting them with a contrasting artistic and cultural backdrop. The project has been developed by artist Rachel Lumsden (NEXTEX, St. Gallen) in close collaboration with curators Lesley Young and James Hutchinson (The Salford Restoration Office, Manchester) in order to explore a collective British-Swiss art-track. Whether from the Greater Manchester or the St. Gallen region, all these artists are somehow operating outside the main art-centres of their countries in regional areas with their own particular character. As such, BETWEEN TRACKS is essentially an exercise in diplomacy between two art provinces, each counterpart dispatching a delegation in the hope of receiving answers or echos from the host. Here, minimal understatement from Manchester meets self-confident conceptual work from Switzerland. The exhibitions in Manchester and St. Gallen are curated with reference to each particular venue and in such a way, that the guests are matched with counterparts from the host delegation to enhance, amplify, and counteract positions; ultimately teasing out dialogues.

The fundamental principal of Pressure Points is the establishment of a platform for discourse. BETWEEN TRACKS will fuse two different seams into a shared track on which, for a short time, the British-Swiss regional express will run.